

# French Science Day (法国科学日)

Le *French Science Day* devra témoigner de l'excellence française en matière de formation et recherche, en sciences humaines et sociales et en sciences dures, permettre le renforcement de notre réseau de partenaires institutionnels et universitaires et, enfin, s'atteler au recrutement de candidats.

法国科学日将是一个展现法国在人文和理工科学方面优秀的专业课程和杰出的科学研究水平的良好机会，这将使我们可以加强现有的合作关系，从而有利于招生工作。

Le déroulement du *French Science Day* 法国科学日 a été conçu de manière à répondre à ces différents objectifs.

法国科学日的安排将契合各种不同的需求。

## Schéma d'organisation / 活动简介

Le *French Science Day* (FSD) se déroulerait dans les locaux de l'IFP, de 9h à 18h30. Chaque établissement français disposera d'un espace permettant de recevoir les délégués des universités chinoises.

法国科学日活动将在北京法国文化中心举办，时间为早上 9 点至 18 点 30。每个法国高校都将有一个小型会议室来接待中国大学代表。

### **Volet institutionnel – 9h-13h30 / 官方介绍时段**

#### **1- Animation de l'ambassade / 法国驻华大使馆做介绍**

Un séminaire de présentation de la politique universitaire du gouvernement chinois ainsi que des différents programmes de soutien à la recherche sera organisée dans matinée, pour mettre en lumière les bonnes pratiques de la coopération franco-chinoise, les Ecoles d'été France Excellence, Découverte Chine, Xu Guangqi, Cai Yuanpei, etc.

Intervenants : service pour la science et la technologie, secteur universitaire, Campus France

上午时段，将针对中国高等教育政策及各种不同科研扶持项目做介绍。目的是为参会学校对中法合作、法国优秀暑期项目，发现中国项目，徐光启项目，蔡元培项目等有初步了解。

主讲人：法国驻华大使馆科技处、高等教育合作处、法国高等教育署。

#### **2- Animation du CSC / 中国留学基金委做介绍**

Le CSC présentera sa stratégie de bourses doctorales ainsi que les disciplines prioritaires de la coopération franco-chinoise.

中国留学基金委将介绍博士奖学金和中法合作的重点学科。

Intervenant : secrétaire général adjoint

主讲人：中国留学基金委副秘书长

## **Volet académique – 11h00-19h30 – 学术交流时段**

Les rencontres entre établissements devront être prises en amont du FSD afin d'éviter l'encombrement. Elles se dérouleront en anglais et pourront durer entre 30min et 1h. L'objectif est de favoriser à la fois le rapprochement institutionnel des établissements mais également de promouvoir la coopération scientifique et de favoriser les recrutements doctoraux. Nombre d'entretiens envisageables par COMUE/consortium : 5-6 (en fonction du choix des COMUEs)

为了避免出现拥挤情况，中法高校需在法国科学日之前确定好面谈。面谈双方将用英文交流，时长为 30 分钟至 1 小时。面谈的主要目的是为了鼓励双方加强联系、推广科研合作和鼓励博士招生。每个大学联盟有 5-6 个面谈机会（根据联盟的选择而定。）

### **Les participants / 参会高校:**

Etablissements français : COMUEs, regroupements d'établissements. Ils seront représentés par un ou plusieurs délégués en charge des relations internationales, ainsi qu'un ou plusieurs délégués d'écoles doctorales (qui seront en mesure de faire du recrutement doctoral pendant le PhD Workshop).

法国高校：多所大学联盟。大学联盟代表团将由以下成员组成：1 名或多名国际交流合作处代表，1 名或多名博士研究生院代表（他们可以在中国博士招生见面交流会期间招收博士生）

La liste complète des membres de chaque délégation n'est pas encore connue.

完整代表团名单目前还在确定当中。

- **Université d'Aix-Marseille :**
  - o M. Conrad Becker, responsable de l'école doctorale physique et sciences de la matière / 物理和材料科学博士学院负责人;
- **Université Lille Nord de France :**
  - o Mme Hélène Barrett, chargée de coopération internationale du Collège doctoral/ 博士学院国际合作负责人;
- **Université Paris Seine :**
  - o Mme Carmen Branescu, responsable des relations internationales/国际关系负责人;
  - o M. Hung The Diep, vice-Président chargé des relations avec l'Asie / 负责亚洲关系的副校长, université Cergy Pontoise ;
- **Languedoc Roussillon Universités :**
  - o Mme Anne-Marie Motard, vice-Présidente chargée des relations internationales / 负责国际关系的副校长;
  - o Mme Anita Gonzalez-Raymond, responsable du département Langues / 语言系负责人, Littératures Arts et Culture des Suds, Université Montpellier 3 ;
- **Université Bourgogne Franche Comté :**
  - o M. Nicolas Chaillet, Président / 校长 ;
  - o Mme Yevgenya Pashayan-Leroy, responsable relations internationales et directrice de projet I-SITE / I-SITE 项目负责人和国际关系负责人 ;

- **Université Bretagne Loire :**
  - o Mme Françoise Grolleau, vice-Présidente chargée des relations internationales / 负责国际关系的副校长;
- **Université Paris Saclay :**
  - o Mme Hamida Muller, responsable administrative du Collège doctoral / 博士学院行政负责人 ;
  - o M. Rachid Bennacer, responsable du master Structure Ouvrages et Matériaux du Génie Civil, ENS Cachan / 土木和材料工艺及工程硕士负责人.
- **Groupe des écoles d'ingénieurs Paristech**
  - o Sylvain Ferrai, représentant en Chine du groupe Paristech / 巴黎高科中国代表

**Déroulement prévisionnel du French Science Day**  
**法国科学日暂定日程安排**

09.00 – 10.00	Mot de bienvenue, présentation du paysage universitaire chinois par des agents de l'ambassade ( <b>COMUEs</b> ) – 由法国驻华大使馆官员致欢迎辞，介绍中国高等教育体系（参会人员：法国大学联盟代表）
10.00 – 10.30	Présentation du CSC et de ses stratégies ( <b>COMUEs + chercheurs</b> ) – 中国留学基金委及其战略介绍（参会人员：法国大学联盟代表和研究人员）
10.30 – 11.15	Dialogue avec le CSC ( <b>COMUEs + chercheurs</b> ) – 与中国留学基金委面谈（参会人员：法国大学联盟代表和研究人员）
11.30 – 12.30	Présentation des outils de coopération franco-chinois (notamment IFC, EEFÉ) et retour d'expérience des chercheurs ( <b>COMUEs + chercheurs</b> ) – 介绍中法合作项目（特别是关于中法学院和优秀硕士暑期学校项目）-问答环节（参会人员：法国大学联盟代表和研究人员）
11.30 – 12.30	Etat des lieux du paysage universitaire français et des outils de coopération et séance de question réponses ( <b>universités chinoises</b> ) – 法国高等教育体系、中法合作项目介绍，问答环节（参会人员：中国大学代表）
12.30 – 13.30	Déjeuner réseau ( <b>COMUEs + chercheurs + universités chinoises</b> ) / 午餐（全体参会人员）
13.30 – 18.30	Rencontres institutionnelles avec les représentants de meilleures universités chinoises ( <b>COMUEs + universités chinoises</b> ) / 中法两国高校代表正式面谈（法国大学联盟+中国大学）
13.30 – 18.30	Réunion de chercheurs français ( <b>chercheurs</b> ) / 法国研究人员会议（法国研究人员）

18.30 – 19.30

Ouverture de la réception par SEMA (**COMUEs + chercheurs + universités chinoises**) / 法国驻华大使招待会（全体参会人员）